

Byla C-494/03

Senior Engineering Investments BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

(Hoge Raad der Nederlanden prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Direktyva 69/335 – Netiesioginiai pritraukto kapitalo mokesčiai – Nacionalinė tvarka, pagal kurią kapitalo mokesčiu apmokestinama kapitalo bendrovė (dukterinė bendrovė) už jos patronuojančios bendrovės naštą jos dukterinė bendrovė (subdukterinė bendrovė) – Kapitalo mokesčiai – Kapitalo padidinimas – „Neformalus“ pervedimas – Turto padidėjimas – Akcijų vertės padidėjimas – Dalyvio paslaugų teikimas – Dalyvio sumokėjimas dalyviui – Sumokėjimas dukterinei bendrovei – „Tikrasis gavėjas“ – Apmokestinimas kapitalo mokesčiu (Bendrijoje) tik vieną kartą – EB sutarties 52 straipsnis (po pakeitimo – EB 43 straipsnis) – Įsisteigimo laisvė – Nacionalinė praktika, atleidžianti kapitalo bendrovę (dukterinę bendrovę) nuo mokesčio tik tuo atveju, jei jos dukterinė bendrovė (subdukterinė bendrovė) yra taip pat įsteigta šioje valstybėje narėje“

Sprendimo santrauka

1. *Mokesčių teisės nuostatos – Teisės aktų suderinimas – Netiesioginiai pritraukto kapitalo mokesčiai – Kapitalo bendrovių taikomas kapitalo mokesčiai*

(Tarybos direktyvos 69/335 4 straipsnio 2 dalies b ir c punktai)

2. *Mokesčių teisės nuostatos – Teisės aktų suderinimas – Netiesioginiai pritraukto kapitalo mokesčiai – Kapitalo bendrovių taikomas kapitalo mokesčiai*

(Tarybos direktyvos 69/335 šeštos konstatuojamosios dalies 2 straipsnio 1 dalis ir 4 straipsnio 2 dalies b punktas)

1. „Kapitalo padidinimas“ Direktyvos 69/335 d) netiesioginių pritraukto kapitalo mokesčių (pataisytas direktyvos pavadinimo vertimas), iš dalies pakeistos Direktyva 85/303, 4 straipsnio 1 dalies c punkto prasme reiškia formalų kapitalo padidinimą arba išleidžiant naują akciją, arba padidinant turimų akcijų nominalią vertę.

Tačiau tuo atveju, kai bendrovės turtas apibrėžiamas kaip visuma turto, kurį dalyviai perdavę bendrovei kartu su bet kokių jo vertės padidėjimu, „turto padidėjimas“ minėtos direktyvos 4 straipsnio 2 dalies b punkto prasme iš esmės apima bet kokios formos kapitalo bendrovės turto padidėjimą.

Aplinkybų, kad naštą sumokėjo ne aptariamos kapitalo bendrovės dalyvis, o jos patronuojanti bendrovė, t. y. dalyvio dalyvis, nepašalina galimybės, kad šis naštą yra „dalyvio paslaugų teikimas“ minėtos direktyvos 4 straipsnio 2 dalies b punkto prasme, nes aptariamą naštą patronuojanti bendrovė sumokėjo subdukterinei bendrovei siekdama padidinti pastarosios akcijų vertę ir šis padidėjimas ypač atitiko vienintelio jos dalyvio, dukterinės bendrovės, interesus. Taigi minėtas naštą priskirtinas pastarajai.

(žr. 33–34, 39 punktus)

2. Direktyvos 69/335 d?l netiesiogini? pritraukto kapitalo mokes?i?, iš dalies pakeistos Direktyva 85/303, 4 straipsnio 2 dalies b punktas, skaitomas kartu su 2 straipsnio 1 dalimi bei šešta jos konstatuojam?ja dalimi, neleidžia valstybei narei kapitalo mokes?iu apmokestinti kapitalo bendrov?s (dukterin?s bendrov?s) už jos patronuojan?ios bendrov?s ?naš? ? jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?), kai, pagal direktyvos nuostatas, už aptariam? ?naš? subdukterin? bendrov? privalo mok?ti kapitalo mokes?.

Taigi kadangi ?našas ? bendrov? gali b?ti (Bendrijoje) apmokestintas tik vien? kart?, šis ?našas negali b?ti antr? kart? apmokestintas mokes?iu, kur? tur?t? mok?ti dukterin? bendrov?.

Šiuo atžvilgiu nelabai svarbu, kad aptariamasis ?našas padidino ir dukterin?s bendrov?s turt?, nes toks padid?jimas gal?t? b?ti tik kaip automatiška ir papildoma ekonomin? ?našo ? subdukterin? bendrov? pasekm? ir tod?l n?ra antrasis atskiras ?našas, kuris gal?t? b?ti apmokestintas. Taip pat nelabai svarbu, kad valstyb? nar?, turinti teis? apmokestinti subdukterin? bendrov?, realiai neapmokestino šios bendrov?s. Iš tikr?j? valstyb?s nar?s turi teis? atleisti nuo kapitalo mokes?io ?našus ? bendrov?, ir tai nereiškia, kad d?l to kita valstyb? nar? gali juos apmokestinti.

(žr. 40–44 punktus ir rezoliucin? dal?)

TEISINGUMO TEISMO (pirmoji kolegija)

SPRENDIMAS

2006 m. sausio 12 d.(*)

„Direktyva 69/335 – Netiesioginiai pritraukto kapitalo mokes?iai – Nacionalin? tvarka, pagal kuri? kapitalo mokes?iu apmokestinama kapitalo bendrov? (dukterin? bendrov?) už jos patronuojan?ios bendrov?s ?našo jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?) – Kapitalo mokes?is – Kapitalo padidinimas – „Neformalus“ pervedimas – Turto padid?jimas – Akcij? vert?s padid?jimas – Dalyvio paslaug? teikimas – Dalyvio sumok?jimas dalyviui – Sumok?jimas dukterinei ?monei – „Tikrasis gav?jas“ – Apmokestinimas kapitalo mokes?iu (Bendrijoje) tik vien? kart? – EB sutarties 52 straipsnis (po pakeitimo – EB 43 straipsnis) – ?sisteigimo laisv? – Nacionalin? praktika, atleidžianti kapitalo bendrov? (dukterin? bendrov?) nuo mokes?io tik tuo atveju, jei jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?) yra ?steigta šioje valstyb?je nar?je“

Byloje C?494/03

d?l 2003 m. lapkri?io 21 d. *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) sprendimu, kur? Teisingumo Teismas gavo 2003 m. lapkri?io 23 d., pagal EB sutarties 234 straipsn? pateikto prašymo priimti prejudicin? sprendim? byloje

Senior Engineering Investments BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

TEISINGUMO TEISMAS (pirmoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas P. Jann (pranešėjas), teisėjai N. Colneric, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič ir E. Levits,

generalinis advokatas M. Poiares Maduro,

sekretorė M. Ferreira, vyriausioji administratorė,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį ir įvykus 2005 m. gegužės 26 d. posėdžiui,

išnagrinęs pastabas, pateiktas:

- *Senior Engineering Investments BV*, atstovaujamos *belastingadviseurs* H. T. P. M. van den Hurk ir G. Weening,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos H. G. Sevenster, J. van Bakel ir M. de Grave,
- Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos R. Lyal ir A. Weimar,

susipažinęs su 2005 m. liepos 14 d. posėdyje pateikta generalinio advokato išvada,

priima šį

Sprendimas

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą susijęs su 1969 m. liepos 17 d. Tarybos direktyvos 69/335/EEB dėl netiesioginio pritraukto kapitalo mokesčių (OL L 249, p. 25) (pataisytas direktyvos pavadinimo vertimas), iš dalies pakeistos 1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/303/EEB (OL L 156, p. 23, toliau – Direktyva 69/335), 2 ir 4 straipsnių bei EB sutarties 52 straipsnio (po pakeitimo – EB 43 straipsnis) aiškinimu.

2 Šis prašymas pateiktas byloje *Senior Engineering Investments BV* (toliau – Senior BV arba dukterinė bendrovė) prieš *Staatssecretaris van Financiën* dėl kapitalo mokesčio už jos patronuojančios bendrovės *Senior Engineering Investments Ltd.* (toliau – *Senior Ltd.* arba „patronuojanti bendrovė“) neformalaus finansinio našo į jos dukterinę bendrovę *Senior Engineering Trading Gesellschaft für Autozulieferteile mbH* (toliau – *Senior GmbH* arba subdukterinė bendrovė) rinkimo.

Teisinis pagrindas

Bendrijos teisė

3 Kaip matyti iš Direktyvos 69/335 pirmos ir antros konstatuojamųjų dalių, direktyvos tikslas yra skatinti laisvą kapitalo judėjimą. Laisvą laikoma esmine kuriant vidaus rinką. Šiuo atžvilgiu ja siekiama pašalinti mokesčines kliūtis pritrauktam kapitalui, skaitant bent dalyvių arba akcininkų našus į savo kapitalo bendroves.

4 Šiuo tikslu Direktyvos 69/335 1–9 straipsniai numato suderinto mokesčio už ?našus ? kapitalo bendroves (toliau ? kapitalo mokestis) rinkim?.

5 Pagal Direktyvos 69/335 šešt? konstatuojam?j? dal? kapitalo mokestis Bendrijoje imamas tik vien? kart?, ir jo dydis turi b?ti vienodas visose valstyb?se nar?se.

6 Pagal šios direktyvos 2 straipsnio 1 dal? „sandoriai, kurie yra kapitalo mokesčio objektas, yra apmokestinami tik toje valstyb?je nar?je, kurios teritorijoje tuo metu, kai tokie sandoriai yra sudaromi, yra faktinis kapitalo bendrov?s valdymo centras“.

7 Direktyvos 69/335 4 straipsnis nustato apmokestinamuosius sandorius (toliau ? ?našai ? bendrov?), kuriuos valstyb?s nar?s, atsižvelgdamos ? situacij?, gali ar privalo apmokestinti kapitalo mokesčiu.

8 Šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalies c punkte numatyta, kad valstyb?s nar?s kapitalo mokesčiu apmokestina „kapitalo bendrov?s kapitalo padidinim? bet kokios r?šies turto ?našais“.

9 Pagal to paties straipsnio 2 dalies b punkt?, valstyb?s nar?s kapitalo mokesčiu gali apmokestinti „kapitalo bendrov?s turto padid?jim? d?l jai jos dalyvi? (arba akcinink?) teikiam? paslaug?, d?l kuri? bendrov?s kapitalas nepadid?ja, ta?iau d?l kuri? kei?iasi teisi? bendrov?je strukt?ra arba gali padid?ti bendrov?s akcij? (dali?) vert?“.

10 Ta?iau pagal Direktyvos 69/335 7 straipsnio 2 dal? „Valstyb?s nar?s gali <...> visus sandorius, nenurodytus 1 straipsnio dalyje (šioje dalyje nurodyti sandoriai yra visuomet atleisti), atleisti nuo kapitalo mokesčio <...>“.

Nacionalin?s teis?s aktai

11 Pagal 1970 m. gruodžio 24 d. *Wet op de belastingen van rechtsverkeer* (?statymas d?l teisini? sandori? apmokestinimo) (Sbt. 1970, Nr. 611), iš dalies pakeisto 1996 m. gruodžio 13 d. ?statymu (Sbt. 1996, Nr. 652), 32 straipsnio 1 dal? mokesčiu, kuris vadinamas „kapitaalbelasting“ (kapitalo mokestis), apmokestinamas Nyderlanduose ?steigt? subjekt? pritrauktas akcinis kapitalas.

12 Pagal šio ?statymo 34 straipsnio c ir d punktus „pritrauktas akcinis kapitalas“ reiškia „išduodant „jouissance“ akcijas, steig?j? akcijas ir pan., kurios suteikia teises ? pelno dal? arba ? turto dal? (bendrov?) likviduojant pritraukt? kapital?“ bei „akcinink?, dalinink?, steig?j? ar pan. kapitalo ?mokas, kurios aiškiai nesuteikia c punkte nurodyt? teisi?“ (neoficialus vertimas).

13 1959 m. liepos 2 d. *Algemene wet inzake rijksbelastingen* (bendrasis mokesčio ?statymas) (Sbt. 1959, Nr. 301) 63 straipsnyje ?tvirtinta „hardship“ vadinama s?lyga, kurios pagrindu ministras arba valstyb?s finans? sekretorius tam tikrais atvejais arba esant tam tikr? atvej? grup?ms gali atlyginti neproporcingus pažeidimus, galin?ius atsirasti ?gyvendinant mokesčio ?statym?.

?gyvendinimo priemon?s

14 Prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas konstatuoja, kad tam tikru laikotarpiu Nyderland? Karalyst? taik? praktik?, pagal kuri? patronuojan?ios bendrov?s ?našas ? subdukterin? bendrov? buvo iš esm?s laikomas sandoriu, už kur? buvo apmokestinamos dukterin? ir subdukterin? bendrov?s. Ta?iau jei abi buvo ?steigtos Nyderlanduose, taikant „hardship“ s?lyg?, buvo apmokestinama tik subdukterin? bendrov?.

15 Vis d?lto Nyderland? vyriausyb? nurodo, kad ne Nyderlanduose ?steigt? subdukterini?

bendrovi? atveju mokes?i? inspektorius taip pat gali atsisakyti rinkti kapitalo mokest? iš dukterin?s bendrov?s, jei subdukterin? bendrov? kapitalo mokest? jau buvo sumok?jusi užsienyje.

16 Nyderland? vyriausyb?s teigimu, pagal Nyderland? Karalyst?je taikom? praktik? d?l teisingumo priežas?i? ir siekiant išvengti grup?s bendrovi? dvigubo apmokestinimo dukterin?s bendrov?s atleidžiamos nuo mokes?io visais atvejais, kai subdukterin? bendrov? jau buvo apmokestinta (Nyderlanduose ar užsienyje), o ne vien tik tuo atveju, kai pastaroji ?steigta Nyderlanduose. Iš tikr?j? abiem atvejais kapitalo mokes?io rinkimas iš dukterin?s bendrov?s b?t? neteisingas „hardship“ s?lygos prasme.

Faktin?s aplinkyb?s ir prejudiciniai klausimai

17 *Senior BV* yra pagal Nyderland? teis? ?steigta ribotos atsakomyb?s bendrov?, kurios visos akcijos priklauso pagal Jungtin?s Karalyst?s teis? ?steigtai *Senior Ltd*. Savo ruožtu *Senior BV* priklauso visos pagal Vokietijos teis? ?steigtos *Senior GmbH* akcijos.

18 1997 m. gruodžio 8 d. patronuojanti bendrov? *Senior Ltd* perved? 10 071 000 DEM (arba 11 359 000 NGL) ?naš? ? subdukterin? bendrov? *Senior GmbH*.

19 Už š? sandor? *Senior GmbH* Vokietijoje netur?jo sumok?ti jokio mokes?io, knesadangi pagal Direktyvos 69/335 7 straipsnio 2 dal? Vokietija panaikino kapitalo mokest? nuo 1992 m. sausio 1 d.

20 Nyderlanduose *Senior BV* tur?jo sumok?ti 113 490 NLG dydžio kapitalo mokest?.

21 *Senior BV* pateik? skund?, kuriuo ji užgin?ijo šio apmokestinimo pagr?stum?. Kadangi š? skund? mokes?i? inspektorius bei *Gerechthof te's?Gravenhage* atmet?, pastarojo sprendim? *Senior BV* apskund? kasacine tvarka.

22 Abejodamas d?l Nyderland? tvarkos, kuri, viena vertus, apmokestina kapitalo mokes?iu bendrov? (dukterin? bendrov?) už jos patronuojan?ios bendrov?s ?naš? ? jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?), ta?iau, kita vertus, atleidžia nuo šio mokes?io bendrov? (dukterin? bendrov?), jeigu jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?) taip pat ?steigta Nyderlanduose, atitiktis Bendrijos teisei, *Hoge Raad der Nederlanden* nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir kreiptis ? Teisingumo Teism? užduodamas šiuos prejudicinius klausimus:

“1. Ar Direktyvos (69/335) 4 straipsnio 2 dalies b punktas leidžia iš bendrov?s rinkti kapitalo mokest? už tiesiogin? neoficial? šios bendrov?s patronuojan?ios bendrov?s finansin? ?naš? ? min?tos bendrov?s dukterin? bendrov? ir, jei taip, kokios aplinkyb?s yra svarbios? Ar yra svarbu b?tent tai, kad ekonominiu poži?riu ši bendrov? yra „tikroji <...> (šio tiesioginio neformalaus finansinio ?našo) gav?ja“?

2. Ar (EB sutarties) 52 straipsnyje bei (EB sutarties) 58 straipsnyje (po pakeitimo – EB 48 straipsnis) numatyta ?sisteigimo laisv? draudžia valstyb?s nar?s mokes?i? administratoriui taikyti praktik?, pagal kuri? bendrov? neturi mok?ti kapitalo mokes?io už tiesiogin? neoficiali? jos patronuojan?ios bendrov?s finansin? ?naš? ? jos dukterin? bendrov?, jeigu pastaroji ?steigta toje valstyb?je nar?je? Ar šiuo atžvilgiu, darant prielaid?, jog šioje byloje direktyva leidžia kapitalo mokest? rinkti tiek iš šios bendrov?s, tiek ir iš jos dukterin?s bendrov?s, svarbu tai, kad daugianacionaliniu mastu b?t? surinktas galimas didesnis kapitalo mokestis, jeigu tiek dukterin?, tiek subdukterin? bendrov?s b?t? ?steigtos Nyderlanduose?“

D?l prejudicini? klausim?

D?l pirmojo klausimo: ?našo apmokestinimas kapitalo mokes?iu (Direktyvos 69/335 4 straipsnio 1 dalies c punktas ir 2 dalies b punktas)

23 Pirmuoju klausimu prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas klausia, ar esant tokioms aplinkyb?ms, kokios yra pagrindin?je byloje, Direktyva 69/335 draudžia valstybei narei kapitalo mokes?iu apmokestinti kapitalo bendrov? (dukterin? bendrov?) d?l jos pagrindin?s bendrov?s ?našo ? jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?).

24 Šiuo poži?riu reikia priminti, kad Direktyva 69/335 1–9 straipsniuose numato suderinto kapitalo mokes?io už ?našus ? bendrov? rinkim?.

25 Pagal Direktyvos 69/335 strukt?r? ir sistem? kapitalo mokestis renkamas iš kapitalo bendrov?s, kuri yra aptariamo ?našo gav?ja. Ja paprastai yra bendrov?, kuriai fiziškai perduodamos l?šos ar suteikiamos paslaugos. Tik išimtiniais atvejais gal?t? b?ti kitaip, ir reik?t? nustatyti „tikr?j? (aptariam? l?š? ar paslaug?) gav?j?“ (žr., be kita ko, apie bendrov?, kuri padidino savo kapital? finansiniu ?našu ? savo filialus, 2002 m. spalio 17 d. Sprendimo *ESTAG*, C?339/99, Rink. p. I?8837 44–47 punktus).

26 Be to, iš Direktyvos 69/335 šeštos konstatuojamosios dalies išplaukia, kad ?našas ? bendrov? apmokestinamas (Bendrijoje) tik vien? kart? (šiuo klausimu žr., be kita ko, 1993 m. balandžio 20 d. Sprendim? *Ponente Carni ir Cispadana Costruzioni*, C?71/91 ir C?178/91, Rink. p. I?1915, 19 punkt? ir 1998 m. gruodžio 17 d. Sprendimo *Codan*, C?236/97, Rink. p. I?8679, 27 punkt?).

27 Pagrindin?je byloje iš prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo nurodyt? faktini? aplinkybi? išplaukia, kad aptariamas ?našas buvo sumok?tas subdukterinei bendrovei (*Senior GmbH*) kaip ?našas jos naudai. Kita vertus, jokia faktin? aplinkyb? neleidžia tvirtinti, kad pagrindin?s bylos aplinkyb?s yra išskirtin? situacija, kai kita bendrov?, pavyzdžiui, dukterin? bendrov? (*Senior BV*), tur?t? b?ti laikoma „tikruoju (min?to ?našo) gav?ju“.

28 Tod?l reikia išnagrin?ti, ar pagal Direktyvos 69/335 nuostatas aptariamas ?našas apmokestinamas kapitalo mokes?iu, kur? privalo sumok?ti subdukterin? bendrov? (*Senior GmbH*). Jei taip, tai kita bendrov?, šiuo atveju dukterin? bendrov? (*Senior BV*), negal?t? b?ti apmokestinta už š? ?naš?.

29 Šiuo poži?riu Direktyvos 69/335 4 straipsnis apibr?žia sandorius, kuriuos valstyb?s nar?s, atsižvelgdamos ? situacij?, gali ar turi apmokestinti kapitalo mokes?iu (žr., be kita ko, 1993 m. kovo 18 d. Sprendimo *Viessmann*, C?280/91, Rink. p. I?971, 12 punkt? ir 1998 m. spalio 27 d. Sprendimo *Agas*, C?152/97, Rink. p. I?6553, 19 ir 20 punktus).

30 Kadangi pagrindin?je byloje nagrin?jam? sandor? sudaro finansinis patronuojan?ios bendrov?s (*Senior Ltd*) ?našas ? subdukterin? bendrov? (*Senior GmbH*), jis iš esm?s gal?t? b?ti vertinamas atsižvelgiant ? Direktyvos 69/335 4 straipsnio 1 dalies c punkt? arba jos 4 straipsnio 2 dalies b punkt?.

31 Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies c punktas numato kapitalo mokes?io rinkim? už kapitalo bendrov?s kapitalo padidinim? bet kokios r?šies turto ?našais.

32 Tos pa?ios direktyvos 4 straipsnio 2 dalies b punkte ?tvirtinta, kad valstyb?s nar?s kapitalo mokes?iu gali apmokestinti kapitalo bendrov?s turto padid?jim? d?l jai jos dalyvi? (arba akcinink?) teikiam? paslaug?, d?l kuri? bendrov?s kapitalas nepadid?ja, ta?iau d?l kuri? kei?iasi teisi? bendrov?je strukt?ra arba gali padid?ti bendrov?s akcij? (dali?) vert?.

33 Taigi, palyginus šias dvi nuostatas ir pritariant Nyderland? vyriausyb?s poži?riui, reikia konstatuoti, kad „kapitalo padidinimas“ Direktyvos 69/335 4 straipsnio 1 dalies c punkto prasme reiškia oficial? kapitalo padidinim? arba išleidžiant nauj? akcij?, arba padidinant turim? akcij? nominali? vert? (šiuo klausimu d?l kapitalo pob?džio žr. 1982 m. liepos 15 d. Sprendimo *Felicitas Rickmers/Linie*, 270/81, Rink. p. 2771, 15 punkt? ir 1988 m. vasario 2 d. Sprendimo *Dansk Sparinvest*, 36/86, Rink. p. 409, 13 punkt?).

34 Ta?iau tuo atveju, kai bendrov?s turtas apibr?žiamas kaip visuma turto, kur? dalyviai perdav? bendrovei kartu su bet kokiu jo vert?s padid?jimu (žr. 1990 m. kovo 28 d. Sprendimo *Siegen*, C?38/88, Rink. p. I?1447, 12 punktą), „turto padid?jimas“ pamin?tos direktyvos 4 straipsnio 2 dalies b punkto prasme iš esm?s apima bet kokios formos kapitalo bendrov?s turto padid?jim?. Tod?l Teisingumo Teismas „turto padid?jimu“ šios nuostatos prasme laik?, pavyzdžiui, pelno perleidim? (žr. 1992 m. spalio 13 d. Sprendimo *Weber Haus*, C?49/91, Rink. p. I?5207, 10 punkt?), paskol? be pal?kan? (žr., *inter alia*, 2002 m. rugs?jo 17 d. Sprendimo *Norddeutsche Gesellschaft zur Beratung und Durchführung von Entsorgungsaufgaben bei Kernkraftwerken*, C?392/00, Rink. p. I?7397, 18 punkt?), skol? per?mim? (žr. min?to sprendimo *Siegen* 13 punkt?), kreditorinio reikalavimo atsisakym? (žr. 1991 m. vasario 5 d. Sprendimo *Deltakabel*, C?15/89, Rink. p. I?241, 12 punkt?).

35 Pagrindin?je byloje aptariamas ?našas neformaliai buvo pervestas subdukterinei bendrovei (*Senior GmbH*). Ta?iau kadangi neformalus sumok?jimas n?ra „kapitalo padidinimas“, šis ?našas nepatenka ? Direktyvos 69/335 4 straipsnio 1 dalies c punkto taikymo srit?.

36 Ta?iau aptariamas ?našas patenka ? direktyvos 4 straipsnio 2 dalies b punkto taikymo srit?.

37 Pirma, aptariamo finansinio ?našo sumok?jimas padidino subdukterin?s bendrov?s (*Senior GmbH*) turt?.

38 Antra, šis ?našas buvo toks, kuris „gali padidinti bendrov?s akcij? vert?“. D?l šio ?našo subdukterin?s bendrov?s (*Senior GmbH*) akcij? vert? faktiškai padid?jo.

39 Tre?ia, aptariamas ?našas yra „dalyvi? paslaug? suteikimas“. Iš tikr?j? tiesa, kad š? ?naš? sumok?jo ne *Senior GmbH* dalyvis (*Senior BV*), bet pastarosios patronuojanti bendrov? (*Senior Ltd* .), taigi dalyvio dalyvis. Ta?iau primintina, kad Teisingumo Teismas ?našo kilmei taik? neformal? aiškinim?, grindžiam? realiu jo priskyrimu (šiuo klausimu žr. min?to sprendimo *Weber Haus* 11 ir 13 punktus; min?to sprendimo *ESTAG*, 37–39 ir 41 punktus bei 2002 m. spalio 17 d. Sprendimo *Develop*, C?71/00, Rink. p. I?8877, 25–29 punktus). Kadangi aptariam? ?naš? patronuojanti bendrov? (*Senior Ltd.*) perved? subdukterinei bendrovei (*Senior GmbH*) siekdama padidinti akcij? pastarojoje vert? ir nes šis padid?jimas atitiko tik vienintelio jos dalyvio, t. y. *Senior BV*, interesus, reikia konstatuoti, kad min?tas ?našas priskirtinas pastarajai, t. y. *Senior BV*. Taigi tai yra „jos dalyvi? teikiamos paslaugos“ Direktyvos 69/335 4 straipsnio 2 dalies b punkto prasme.

40 Iš to išplaukia, kad pagal Direktyvos 69/335 taisykles už pagrindin?je byloje aptariam? ?naš? subdukterin? bendrov? (*Senior GmbH*) privalo mok?ti kapitalo mokes?.

41 Taigi kadangi pagal Direktyvos 69/335 2 straipsnio 1 dal? kartu su šešta konstatuojam?ja jos dalimi ?našas ? bendrov? gali b?ti (Bendrijoje) apmokestintas tik vien? kart?, šis ?našas negali

b?ti antr? kart? apmokestintas mokes?iu, kur? tur?t? mok?ti dukterin? bendrov? (*Senior BV*).

42 Šiuo poži?riu nesvarbu, kad aptariamas ?našas tuo pa?iu padidino ir dukterin?s bendrov?s (*Senior BV*) turt?. Iš tikr?j? reikia konstatuoti, kad, kaip nurod? generalinis advokatas išvados 21 punkte, toks padid?jimas gal?t? b?ti tik kaip automatiška ir papildoma ekonomin? ?našo ? subdukterin? bendrov? (*Senior GmbH*) pasekm?. Jis n?ra antrasis atskiras ?našas, kuris gal?t? b?ti apmokestintas.

43 Taip pat mažai svarbu, kad pagal Direktyvos 69/335 2 straipsnio 1 dal? turinti teis? apmokestinti subdukterin? bendrov? (*Senior GmbH*) valstyb? nar?, t. y. Vokietijos Federacin? Respublika, realiai neapmokestino šios bendrov?s, nes kapitalo mokestis joje panaikintas nuo 1992 m. sausio 1 d. Pagal Direktyvos 69/335 7 straipsnio 2 dal? valstyb?s nar?s turi teis? atleisti nuo kapitalo mokes?io ?našus ? bendrov?, ir tai nereiškia, kad d?l to kita valstyb? nar? gali j? apmokestinti. Atvirkš?iai, Direktyva 69/335 palaiko ir skatina tiek tam tikrus atleidimo nuo kapitalo mokes?io atvejus (7 straipsnio 1 ir 3 dalys, 8 ir 9 straipsniai), tiek visišk? jo panaikinim? (7 straipsnio 2 dalis). Taigi ši direktyva negali b?ti aiškinama kaip leidžianti valstybei narei pasinaudoti kitos valstyb?s nar?s mokes?i? mažinimu, kad padidint? savo mokestines ?plaukas.

44 Remiantis tuo, kas išd?styta, ? pirm?j? klausim? reikia atsakyti: tokiomis aplinkyb?mis, kokios yra pagrindin?je byloje, Direktyvos 69/335 4 straipsnio 2 dalies b punktas kartu su 2 straipsnio 1 dalimi ir jos šešta konstatuojam?ja dalimi neleidžia valstybei narei kapitalo mokes?iu apmokestinti kapitalo bendrov?s (dukterin?s bendrov?s) už jos patronuojan?ios bendrov?s kapitalo ?naš? ? jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?).

D?l antrojo klausimo: teis? laisvai ?sisteigti (EB sutarties 52 straipsnis)

45 Atsižvelgiant ? pirmojo klausimo atsakym?, ? antr?j? klausim? atsakyti nereikia.

D?l bylin?jimosi išlaid?

46 Kadangi šis procesas pagrindin?s bylos šalims yra vienas iš etap? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo nagrin?jamoje byloje, išlaid? klausim? turi spr?sti pastarasis teismas. Išlaidos, susijusios su pastab? pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyr? min?tos šalys, n?ra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija) nusprendžia:

Tokiomis aplinkyb?mis, kokios yra pagrindin?je byloje, 1969 m. liepos 17 d. Tarybos direktyvos 69/335/EEB d?l netiesiogini? pritraukto kapitalo mokes?i?, iš dalies pakeistos 1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/303/EEB, 4 straipsnio 2 dalies b punktas kartu su 2 straipsnio 1 dalimi bei jos šešta konstatuojam?ja dalimi neleidžia valstybei narei kapitalo mokes?iu apmokestinti kapitalo bendrov?s (dukterin?s bendrov?s) už jos patronuojan?ios bendrov?s ?naš? ? jos dukterin? bendrov? (subdukterin? bendrov?).

Parašai.

* Proceso kalba: oland?.